ИНГАЛЯТОР КОМПРЕССОРНЫЙ

IPX0

Модель CN-231

Руководство по эксплуатации
Технический паспорт



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Оглавление

Введение 3
Область применения 3
Функциональные особенности прибора 3
Меры безопасности 3
Показания 4
Противопоказания 5
Комплектация прибора 5
Упаковка 5
Описание и работа принадлежностей прибора 6
Внешний вид 7
Подготовка к использованию 8
Использование прибора. Правила проведения ингаляции 9
Использование прибора 10
Устранение проблем 12
Хранение прибора и уход за ним 13
Чистка прибора 13
Смена фильтра 13
Хранение прибора 14
Технические характиристики 14
Маркировка 15
Декларация по электромагнитной совместимости (ЭМС) 15
Утилизация 21
Сертификация 21
Гарантийные обязательства 21
Производитель 21
Место производства 21
Импортер 22
Версия руководства 23

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Японская компания A&D Company, Limited (Эй энд Ди Компани, Лимитед) благодарит Вас за покупку компрессорного ингалятора CN-231. Мы уверены, что, оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.
- Перед использованием прибора проконсультируйтесь со специалистом.
- При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

CN-231 – универсальный компрессорный ингалятор, предназначенный для лечения и профилактики острых и хронических заболеваний дыхательных путей.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

- Применяется при широком спектре заболеваний, в том числе ларингите, ларинготрахеите, бронхите, хронической обструктивной болезни легких, бронхиальной астме, ОРВИ, пневмонии.
- Надежный: 5 лет гарантии (на основной блок).
- Простое управление одной кнопкой.
- С функцией защиты компрессора от перегрева.
- Для всей семьи: взрослая и детская маски в комплекте.
- Удобный кейс для хранения и переноски в комплекте.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Ингалятор - это медицинский прибор. Посоветуйтесь со специалистом, чтобы правильно подобрать лекарственный препарат, определить дозу применения и режим ингаляции.
- Используйте прибор только по прямому назначению - для проведения ингаляционной терапии. Иное использование прибора недопустимо и может быть опасным.
- Не заливайте в емкость для лекарства препараты, которые не были назначены специалистом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

• Не используйте прибор без жидкости.
• Не допускайте попадания аэрозоля в глаза.
• Не используйте прибор без фильтра.
• Не наклоняйте и не трясите прибор во время использования.
• Не оставляйте без присмотра включенный прибор.
• Отключайте прибор от электрической сети перед чисткой, заполнением и после каждого использования.
• Не размещайте работающий прибор на мягкой поверхности, где могут оказаться закрытыми вентиляционные отверстия.
• Мотор компрессора имеет функцию температурной защиты, которая способствует отключению прибора в том случае, если ингалятор начинает перегреваться.
• Прибор не содержит деталей, которые могут быть отремонтированы самостоятельно. Не разбирайте прибор. Никогда не используйте неисправный прибор, при обнаружении неисправностей обратитесь в Сервисный центр ООО «ЭЙ энд ДИ РУС».
• Используйте только те принадлежности к прибору, которые входят в комплект или предлагаются производителем именно для этой модели ингалятора.
• Не закрывайте вентиляционные отверстия компрессора и не допускайте сильного наклона емкости для лекарства при проведении ингаляции.
• Не допускайте ударов по прибору. Это может привести к его повреждению.
• Основной блок прибора не является влагозащищенным. Не допускайте попадания жидкости на основной блок, не погружайте прибор в воду.
• Не прикасайтесь к сетевому шнуру мокрыми руками и не опускайте шнур в воду и другие жидкости.
• Не допускайте попадания лекарственных препаратов на основной блок ингалятора.
• Не используйте прибор вблизи открытых источников газа, кислорода или в местах использования аэрозольных спреев.
• Не допускайте самостоятельного использования прибора детьми и людьми с ограниченными возможностями.

ПОКАЗАНИЯ

- Ларингит
- Ларинготрахеит
- Бронхит
- Хроническая обструктивная болезнь легких
- Бронхиальная астма
- ОРВИ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Пневмония
- Для лечения заболеваний все отделов дыхательных путей: верхних и нижних

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Повышение температуры более 37,5° С
- Носовые кровотечения или склонность к ним
- При заболеваниях легких и сердца с явлениями выраженной сердечнососудистой или дыхательной недостаточности
- Детский возраст до 1 года.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



УПАКОВКА

Основной блок и все принадлежности, за исключением кейса, сетевого шнура, гарантийной карты и руководства по эксплуатации упакованы в целлофановые пакеты внутри индивидуальной упаковки из картона. Кейс, сетевой шнур, гарантийная карта и руководство по эксплуатации располагаются внутри индивидуальной упаковки из картона.

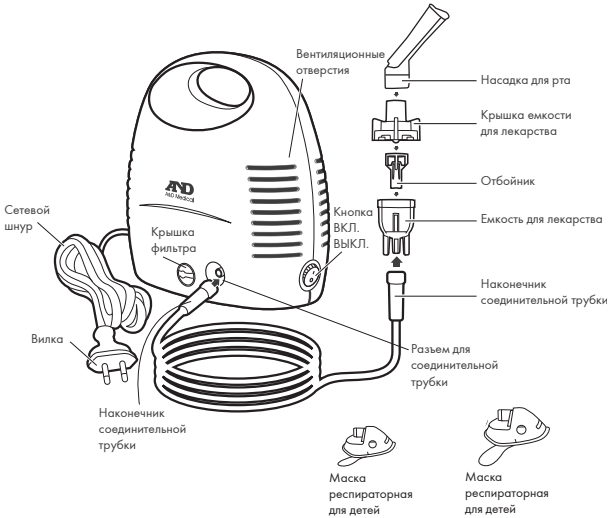
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ОПИСАНИЕ И РАБОТА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ПРИБОРА

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	ОПИСАНИЕ РАБОТЫ
Ёмкость для лекарства	Предназначена для залития лекарства, которое впоследствии будет распыляться
Маска респираторная для детей	Предназначена для крепления к ёмкости для лекарства и передачи распыляемого лекарства в лёгкие пользователя
Маска респираторная для взрослых	Предназначена для крепления к ёмкости для лекарства и передачи распыляемого лекарства в лёгкие пользователя
Трубка соединительная	Предназначена для соединения ёмкости для лекарства и основного блока в корпусе
Насадка для рта	Предназначена для крепления к ёмкости для лекарства и передачи распыляемого лекарства в лёгкие пользователя
Кейс (сумочка) для хранения и переноски	Предназначен для хранения основного блока и принадлежностей
Коробка упаковочная картонная	Предназначена для хранения основного блока и принадлежностей
Шнур сетевой	Предназначен для питания прибора от бытовой сети переменного тока
Руководство по эксплуатации	Предназначено для информирования пользователя о правильном и безопасном использовании прибора, его функциональных особенностях, технических характеристиках, комплектации, адресах производителя, заводов изготовителей и импортере
Гарантийная карта	Предназначена для информирования пользователя об условиях гарантии на прибор
Фильтр воздушный	Предназначен для очистки от пыли (фильтрования) воздуха, поступающего внутрь основного блока

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ВНЕШНИЙ ВИД



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ


Рисунок 2


Рисунок 1

- Перед первым использованием или после длительного хранения очистите прибор в соответствии с правилами подраздела ЧИСТКА ПРИБОРА, раздел ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ.
- Поместите ингалятор на ровную, устойчивую поверхность.
- Снимите верхнюю крышку емкости для лекарства, аккуратно повернув ее против часовой стрелки (рисунок 1).
- Заполните нижнюю часть емкости назначенным врачом лекарственным препаратом (рисунок 2).
- Установите крышку емкости для лекарства на место и закройте ее, аккуратно повернув по часовой стрелке (рисунок 3).
- Подключите один конец соединительной трубки к коннектору, находящемуся в нижней части прибора (рисунок 4).
- Другой конец соединительной трубки подсоедините к емкости для лекарства (рисунок 5).
- Подсоедините насадку для рта или респираторную маску к верхней


Рисунок 4


Рисунок 3


Рисунок 5

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

непрозрачной части емкости для лекарства (рисунки 6-7).

- Убедитесь, что кнопка ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении «О» (прибор выключен).
- Включите вилку сетевого шнура в розетку.


Рисунок 7

Рисунок 6

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не используйте какие - либо лекарственные препараты без предварительной консультации со специалистом. При несоблюдении указанной врачом дозировки и способа применения они могут быть опасны для здоровья.
- Соблюдайте правила приготовления раствора для ингаляции, изложенные в инструкции к лекарственному препарату.
- Обратите внимание, что некоторые растворы могут плохо распыляться, что не свидетельствует о неисправности прибора.
- Запрещается использовать эфирные масла и лекарственные средства, содержащие масла.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

ПРАВИЛА ПРОВЕДЕНИЯ ИНГАЛЯЦИИ

Ингаляционная терапия – эффективный и быстрый способ доставки лекарственных веществ в верхние и нижние дыхательные пути. Ингалируемое вещество практически не всасывается в кровь, а также почти не оказывает побочных действий на другие органы и системы, как это бывает при приеме таблеток или при инъекциях.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

1. Ингаляции следует проводить не ранее, чем через 1–1,5 часа после еды, при этом не следует отвлекаться на разговоры и чтение. После ингаляций в течение 1 часа не рекомендуется разговаривать, принимать пищу, выходить на улицу (в прохладную погоду).

2. При заболеваниях носа, околоносовых пазух и носоглотки вдох и выдох необходимо делать через нос, используя маску. Дышать следует спокойно, без напряжения.

3. При заболеваниях горла и гортани вдох и выдох следует делать через рот, используя маску или насадку для рта. Дышать следует спокойно, в обычном режиме.

4. При заболеваниях трахеи, бронхов, легких рекомендуется выдыхать аэрозоль через рот, используя маску или насадку для рта. Дышать следует глубоко и ровно.

5. Большинство растворов для ингаляции готовят на основе физиологического раствора: 0,9% хлорида натрия (NaCl). Он используется в качестве растворителя и увлажнителя.

6. Хранить приготовленный раствор нужно в холодильнике не более суток. Перед употреблением обязательно подогреть до комнатной температуры.

7. Курс лечения зависит от сложности заболевания и применяемого препарата (от 5 до 10 дней).

Перед проведением ингаляции обязательно проконсультируйтесь со специалистом!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Включите прибор, приведя кнопку **ВКЛ / ВЫКЛ** в положение «I». Аэрозоль будет выходить через насадку для рта или респираторную маску.
- Возьмите насадку в рот и вдыхайте аэрозоль через рот (рисунок 8). Дыхание должно быть ровным.

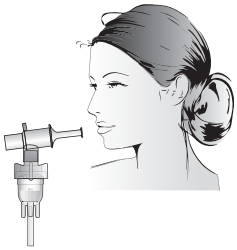


Рисунок 8

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Для проведения ингаляции сразу на все участки дыхательных путей используйте респираторные маски (рисунок 9).
- Для окончания ингаляции приведите кнопку **ВКЛ / ВЫКЛ** в положение “0”.
- Отсоедините сетевой шнур от сети переменного тока.



Рисунок 9

⚠ ВНИМАНИЕ!

Мотор компрессора имеет функцию температурной защиты, которая способствует автоматическому отключению прибора в том случае, если ингалятор начинает перегреваться.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина	Рекомендуемые действия
Прибор не включается	Сетевой кабель неправильно подключен, либо не подключен к сети переменного тока	Убедитесь, что сетевой кабель правильно подключен к сети переменного тока
Лекарственный препарат не распыляется или распыляется в недостаточном количестве	Недостаточное или избыточное количество лекарственного препарата в емкости для лекарств	Убедитесь, что в емкости для лекарств находится достаточное количество лекарственного препарата
	Непроходимость внутри трубки	Убедитесь, что трубка свободна для движения ингалируемого вещества
	Прибор функционирует под углом к горизонтальной поверхности	Убедитесь, что наклон прибора не выше 45° к горизонтальной поверхности
	Загрязнен воздушный фильтр	Замените воздушный фильтр на новый
Прибор отключился	Прибор или комплектующие части загрязнены	Убедитесь, что прибор и комплектующие части чистые
	Ингалятор перегрелся	1. Выключите прибор, переведя кнопку **ВКЛ / ВЫКЛ** в положение «0». 2. Отключите прибор от сети переменного тока. 3. Дайте прибору остыть в течение 30 минут после автоматического отключения
	Закрыто отверстие прибора для доступа воздуха к компрессору	Не накрывайте прибор (компрессор) во время его работы
Прибор работает аномально громко	Неправильно вставлен воздушный фильтр	Правильно вставьте воздушный фильтр

Внимание! Если вышеперечисленные действия не устранили проблему, обратитесь в Сервисный центр ООО «ЭЙ энд ДИ РУС».

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

ЧИСТКА ПРИБОРА

- Прибор необходимо чистить до и после каждого использования.
- Выключите прибор и отключите его от электросети.
- Тщательно промойте теплой водой соединительную трубку, респираторные маски, насадку для рта, емкость для лекарства.
- Для очистки емкости для лекарства снимите крышку емкости для лекарства, повернув ее верхнюю часть против часовой стрелки, отсоедините отбойник и тщательно промойте все части емкости. Удостоверьтесь, что отверстие в отбойнике не закупорено, это может снизить эффективность распыления. Не используйте посторонние предметы при очистке отбойника.
- Протрите основной блок мягкой тканью, смоченной водой. Не используйте порошковые или мыльные растворы. Не опускайте прибор в воду.
- Просушите все детали прибора.
- После того, как все детали высохнут, соберите ингалятор. Если прибор не будет использоваться, уберите его в кейс для хранения.
- В случае сильного загрязнения соединительная трубка, респираторные маски, насадка для рта, емкость для лекарства и воздушные фильтры должны быть заменены на новые.
- Соединительную трубку, респираторные маски, насадку для рта, емкость для лекарства и воздушные фильтры можно приобрести в Сервисном центре ООО «ЭЙ энд ДИ РУС».
- Стерилизация прибора и комплектующих к нему не предусмотрена.

СМЕНА ФИЛЬТРА

- Удалите использованный фильтр из компрессора, открыв крышку фильтра.
- Вставьте новый фильтр, закройте крышку фильтра.
  Внимание! Не используйте хлопковые или иные материалы в качестве фильтра для прибора.
- Не мойте и не чистите фильтр.
- Меняйте фильтр каждые 30 дней при регулярном использовании или если цвет фильтра становится серым.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА

- Избегайте резкого перепада температур и повышенной влажности.
- Оберегайте прибор от загрязнения, ударов и пыли.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не допускайте попадания воды на поверхность корпуса во избежание удара электрическим током при дальнейшем использовании.
- Не храните и не переносите ингалятор, содержащий лекарственные препараты.
- Храните прибор отключенным от электросети.
- Храните прибор с открытой крышкой воздушного фильтра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	От сети 220 В, 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт	~70
Тип защиты от поражения электрическим током	BF
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Максимальный объем емкости для лекарств, мл	13
Размеры (ДхШхВ), мм	188x106x188
Вес, кг	1,5
Дисперсный состав аэрозоля, мкм	0,5–10
Размер частиц MMAD*, μ	4
Подача аэрозоля, мл (2 мл, 1% NaF)	0,3-0,48
Скорость подачи аэрозоля, мл/мин (2 мл, 1%NaF)	0,2
Скорость распыления, мл/мин	0,2

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Остаточный объем лекарственного препарата	1
Рабочее давление, кПа	50–100
Уровень шума, дБ	~60
Условия эксплуатации	
Температура, °С	+10 +40
Влажность, %	30 – 85
Условия хранения и транспортирования	
Температура, °С	–20°С +60
Влажность, %	30 – 85

*MMAD (Mass Median Aerodynamic Diameter) – средний аэродинамический размер массы.

МАРКИРОВКА

Символ	Описание
EAC	Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов таможенного союза
	Знак соответствия ГОСТ Р
SN	Серийный номер
	Тип защиты от поражения электрическим током BF
	Не уничтожайте прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
	II класс защиты от поражения электрическим током
IPX0	Степень защиты оболочки электрооборудования от проникновения твердых предметов и воды.

ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Эксплуатация медицинского оборудования требует соблюдения особых мер предосторожности, связанных с ЭМС, и должно устанавливаться и вводиться в эксплуатацию согласно информации по ЭМС, предоставленной в настоящем документе. Портативное и мобильное радиочастотное оборудование для связи (например, сотовые телефоны), может влиять на медицинское электрооборудование. Применение других принадлежностей и кабелей, помимо указанных, может вызвать повышение уровня излучения или снижение устойчивости аппарата к помехам.

Руководство и декларация изготовителя — электромагнитное излучение

Аппарат «Эй энд Ди» предназначен для эксплуатации в электромагнитной среде с параметрами, указанными далее. Заказчик или пользователь аппарата «Эй энд Ди» обязуется обеспечить соблюдение условий среды эксплуатации.

Испытание на излучение	**Соответствие**	**Электромагнитная среда — руководство**
Радиочастотное излучение CISPR 11	Группа 1	В аппарате «Эй энд Ди» радиочастотная энергия применяется только для внутренних задач. Соответственно, радиочастотное излучение очень низкое, и маловероятно, что оно может вызвать помехи в расположенном рядом электронном оборудовании.
Радиочастотное излучение CISPR 11	Класс B	Аппарат «Эй энд Ди» подходит для эксплуатации во всех учреждениях, включая домашние условия и учреждения, в которые подведена низковольтная сеть электропитания общественного пользования для электроснабжения жилых зданий.
Эмиссия гармонических составляющих IEC 61000-3-2	Класс A	
Колебания напряжения / фликерное излучение IEC 61000-3-3	Соответствует	

Рекомендованные значения пространственного разноса между портативным и мобильным радиочастотным связным оборудованием и аппаратом «Эй энд Ди»

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Аппарат «Эй энд Ди» предназначен для эксплуатации в электромагнитной среде, в которой регулируется излучение радиочастотных помех. Заказчик или пользователь аппарата «Эй энд Ди» может помочь предотвратить появление электромагнитных помех путем поддержания минимального расстояния между портативным и мобильным радиочастотным связным оборудованием (передатчиками) и аппаратом «Эй энд Ди» согласно рекомендациям ниже, по максимальной выходной мощности оборудования.

Номинальная максимальная выходная мощность передатчика, Вт	Пространственный разнос согласно частоте передатчика, М		
	150 кГц - 80 МГц $d = 1,2\sqrt{P}$	80 МГц - 800 МГц $d = 1,2\sqrt{P}$	800 МГц - 2,5 ГГц $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не включенной в список выше, рекомендуемое пространственное разнесение d в метрах (м) можно определить с помощью формулы от частоты передатчика, где p — максимальная номинальная выходная мощность передатчика в Ваттах (Вт) по данным изготовителя передатчика.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: При 80 МГц и 800 МГц действует пространственное разнесение по высшей частоте.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Изложенные инструкции могут не применяться в некоторых ситуациях. На распространение ЭМВ влияет поглощение и отражение от конструкций, объектов и людей.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Руководство и декларация изготовителя — устойчивость к электромагнитному воздействию

Аппарат «Эй энд Ди» предназначен для эксплуатации в электромагнитной среде с параметрами, указанными далее. Заказчик или пользователь аппарата «Эй энд Ди» обязуется обеспечить соблюдение условий среды эксплуатации.

Испытание на устойчивость	**IEC 60601 Уровень испытания**	**Уровень соответствия**	**Электромагнитная среда — руководство**
Проводимые радиочастоты IEC 61000-4-6	3 В ср. квадр. 150 кГц - 80 МГц	3 В ср. квадр.	Расстояние между прибором «Эй энд Ди» и портативным и мобильным радиочастотным оборудованием для передачи данных, включая кабели, должно быть не меньше, чем рекомендованное расстояние пространственного разноса, рассчитанное по формуле от частоты передатчика. Рекомендованный пространственный разнос: $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 МГц - 800 МГц $d = 2,3\sqrt{P}$ 800 МГц - 2,5 ГГц где P — максимальная выходная номинальная мощность передатчика в Ваттах (Вт) по данным изготовителя передатчика, и d — рекомендованный пространственный разнос в метрах (м). Напряженность поля от стационарных радиочастотных передатчиков по результатам исследованияа электромагнитных показателей участков, должна быть ниже уровня соответствия в каждом диапазоне частоты [b] Помехи могут произойти рядом с оборудованием, помеченным следующим символом:
Излучаемые радиочастоты IEC 61000-4-3	3 В/м 80 МГц - 2,5 ГГц	3 В/м	

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ 1: При 80 МГц и 800 МГц применяется значение по высшей частоте.
ПРИМЕЧАНИЕ 2: Изложенные инструкции могут не применяться в некоторых ситуациях. На распространение ЭМВ влияет поглощение и отражение от конструкций, объектов и людей.

a Напряженность поля от стационарных передатчиков, например, базовых станций для радиотелефонов (сотовых/беспроводных) и наземных радиостанций, любительских радиостанций, AM- и FM- радиовещания и телевещания невозможно предсказать путем теоретических расчетов с достаточной точностью. Для оценки параметров электромагнитной среды, зависящих от радиочастотных передатчиков, имеет смысл изучить параметры электромагнитного излучения на участке. Если по результатам измерения напряженность поля в месте эксплуатации аппарата «Эй энд Ди» превышает действующий указанный выше уровень соответствия, необходимо понаблюдать за аппаратом «Эй энд Ди» для проверки исправности в работе. При нетипичных рабочих показателях могут потребоваться дополнительные меры, такие как изменение ориентации или расположения аппарата «Эй энд Ди».
b При частоте 150 кГц - 80 МГц напряженность поля должна быть меньше 3 В/м.

Руководство и декларация изготовителя — устойчивость к электромагнитному воздействию

Аппарат «Эй энд Ди» предназначен для эксплуатации в электромагнитной среде с параметрами, указанными далее. Заказчик или пользователь аппарата «Эй энд Ди» обязуется обеспечить соблюдение условий среды эксплуатации.

Испытание на устойчивость	**IEC 60601 Уровень испытания**	**Уровень соответствия**	**Электромагнитная среда — руководство**
Электростатический разряд (ЭСР) IEC 61000-4-2	± 6 кВ контакт ± 8 кВ воздух	± 6 кВ контакт ± 8 кВ воздух	Полы должны быть выполнены из дерева, бетона или керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность должна быть не ниже 30%.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Быстрые электрические переходные процессы или всплески IEC 61000-4-4	± 2 кВ для линий электропитания ± 1 кВ для выходных/выходных линий	± 2 кВ для линий электропитания	Качество питания от электросети должно соответствовать стандартам для коммерческих или больничных учреждений.
Бросок напряжения IEC 61000-4-5	± 1 кВ линия - линия	± 1 кВ линия - линия	Качество питания от электросети должно соответствовать стандартам для коммерческих или больничных учреждений.
Резкие падения напряжения, краткие сбои и колебания напряжения в линиях электропитания IEC 61000-4-11	< 5% UT (падение UT> 95%) в течение 0,5 цикла 40% UT (падение UT 60%) в течение 5 циклов 70% UT (падение UT 30%) в течение 25 циклов < 5% UT (падение UT > 95%) в течение 5 с	< 5% UT (падение UT> 95%) в течение 0,5 цикла 40% UT (падение UT 60%) в течение 5 циклов 70% UT (падение UT 30%) в течение 25 циклов <5% UT (падение UT > 95%) в течение 5 с	Качество питания от электросети должно соответствовать стандартам для коммерческих или больничных учреждений. Если пользователю прибора «Эй энд Ди» требуется работать с оборудованием в ходе сбоев электропитания, рекомендуется обеспечить питание от бесперебойного источника питания или аккумулятора.
Частота питания (50/60 Гц) магнитное поле IEC 61000-4-8	3 А/м	3 А/м	Параметры магнитных полей промышленной частоты должны быть на уровне, характерном для типичного расположения стандартного коммерческого или больничного учреждения.
ПРИМЕЧАНИЕ: UT — это напряжение сети переменного тока до включения уровня испытания.			

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибор подлежит отдельной утилизации. Не уничтожайте прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.

СЕРТИФИКАЦИЯ

Соответствие продукции подтверждено декларацией о соответствии согласно законодательству РФ.

Регистрационное удостоверение №РЗН 2016/4365 от 12.11.2019

Ингалятор произведен в соответствии с Европейским стандартом EN 13544-1.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на основной блок – 5 лет.

На другие комплектующие – респираторная маска для взрослых, респираторная маска для детей, соединительная трубка, емкость для лекарства, насадка для рта, воздушные фильтры, кейс для хранения и переноски, сетевой шнур – гарантия не распространяется.

Срок службы прибора – 6 лет.

Серийные номера приборов включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN B1307 00193, где информативными являются выделенные цифры **1307**: **13** – год производства, **07** – месяц производства.

Производитель: A&D Company, Ltd., 3-23-14, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, 170-0013, Japan/ Эй энд Ди Компани, Лтд., Япония, 3-23-14, Хигаши-Икебукуро, Тошима-ку, Токио, 170-0013 Япония

Место производства:

1. A&D Company Ltd., 1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama-ken, 364-8585, Japan/Эй энд Ди Компани Лтд., 1-243 Асахи, Китамото-ши, Сайтама-кен, 364-8585, Япония.

2. Shenzhen Bi-Rich Medical Devices Co. Limited, The 1st Building of No.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

10, Xinqiao GangZai Road, Xinqiao Street, Boa'An District, 518125, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China / Шеньжень Би-Рич Медикал Девайсез Ко. Лимитед, 1 Билдинг №10, Синьцяо ГангЗай Роад, Синьцяо Стрит, БаоАн Дистрикт, 518125, Шеньжень Сити, Гуангдонг Провинс, Китай

3. A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., 1-5/F, Building #4, Hengchangrong High Tech Industry Park, Shangnan East Road, Hongtian, Shajing, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, 518105, P.R. China/Эй энд Ди Электроникс (Шеньжень) Ко., Лтд., 1-5/Ф, Билдинг №4, Хенгчангронг Хай Тек Индастри Парк, Шангнан Ист Роад, Хонгтиан, Шажинг, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Гуангдонг, 518125, Китай;

4. Vega Technologies Inc., Yang-Wu District, Da Lang Town, Dong Guan City, Guang Dong Province, China/ Вега Текнолоджиз Инк. Янг Ву Дистрикт, Да Лянь Таун, Донг Гуан Сити, Гуанг Донг Провинс, Китай

5. Dongguan Polygreen Technology Co., Ltd., Hsinchiao Industrial Zone, Huangjiang, Dongguan, Guangdong, China/ Донггуан Полигрин Текнолоджи Ко., Лтд., Синьцзяо Инастриал Зоун, Хуангджанг, Донггуан, Гуангдонг, Китай.

Импортер: ООО «ЭЙ энд ДИ РУС»

Адрес: Россия, 117545 г. Москва, ул. Дорожная, д.3, корп.6, комн. 86.

Тел: 8 800 200-03-80.

Отзывы и предложения оставляйте на сайте: **www.and-rus.ru**

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

MI ADCN233 1119

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Эй энд Ди, Япония

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru